

## 1. DEFINIȚII

Denumirea Campaniei – Campania promoțională „Inspira si Stralucește” de la Chateau Vartely, în continuare (Campanie, Tombolă)

Organizator – IM Chateau Vartely SRL (în continuare Organizator) Republica Moldova, MD-3501, mun. Orhei, str. Eliberării, 170/b, Cod fiscal 1004601002576, Cod TVA 7400626, Cod bancar AGRNMD2X723, BC „Moldova-Agroindbank” S.A., Chișinău, IBAN: MD64AG000000022511604909 MDL, Tel./fax.: (+373-235) 31-0-13, e-mail: office@vartely.md

Participant – persoană fizică, care are împlinită vârsta de 18 ani la data începerii Campaniei, este rezidentă pe teritoriul Republicii Moldova, care întrunește toate condițiile de participare stipulate în prezentul Regulament.

Înregistrare la Tombolă – Procesul de autentificare al participantului, prin oferirea datelor personale: nume, prenume, număr de telefon, adresa de email, numărul bonului fiscal.

Regulament - prezentul Regulament aprobat de Organizator în vederea organizării campaniei promotionale „Inspira si Stralucește”.

## 2. DESFĂȘURAREA CAMPANIEI

2.1. Campania se va desfășura în perioada 10 Decembrie 2023– 15 Ianuarie 2024.

Condițiile de desfășurare a Campaniei sînt incluse în prezentul Regulament, și poate fi accesata de pe site-ul oficial al organizatorului [www.vartely.md/christmas](http://www.vartely.md/christmas) și/sau pe <https://www.facebook.com/ChateauVartely/>.

2.2. În cadrul Campaniei Organizatorul va desfășura o Tombolă cu premii. Informații privind desfășurarea, înregistrarea, noutățile și alte detalii privind Tombola vor fi actualizate pe pagina oficială de Facebook: <https://www.facebook.com/ChateauVartely/> și/sau pe site-ul oficial al organizatorului [www.vartely.md/christmas](http://www.vartely.md/christmas)

2.3. Campania precum și procesul de înregistrare la Tombolă debutează pe data de 10 decembrie 2023. Data limită de participare este 14 ianuarie 2024, ora 23:59. Participanții care își vor înregistra bonurile după această dată /oră nu vor fi luați în considerare în procesul de extragere pentru acordarea premiilor.

2.4. Campania se va derula conform prevederilor prezentului Regulament, (denumit în continuare „Regulamentul”) care este obligatoriu pentru toți participanții. Organizatorul își rezervă dreptul de a modifica sau schimba Regulamentul, cu obligația de a anunța publicul în mod oficial, în aceeași manieră în care a fost făcută și informarea inițială și cu cel puțin o oră înaintea intrării în vigoare.

## 3. DREPTURI ȘI CONDIȚII DE PARTICIPARE

3.1. Campania este accesibilă tuturor persoanelor fizice, indiferent de sex, naționalitate, domiciliu, rasă sau religie, rezidente în Republica Moldova care au împlinită vârsta de 18 ani la data începerii Campaniei, care respectă condițiile Regulamentului și care urmează

indicațiile stipulate în acesta pentru a-și valida participarea. În cadrul Campaniei nu pot participa angajați ai Organizatorului, ai Partenerului și ai celorlalte companii implicate în această acțiune, precum și rudele de gradul I ale acestora. Participarea în Campanie are valoare de acceptare integrală, liber consimțită și în afara oricărei constrângeri a prevederilor Regulamentului.

3.2. Dreptul de participare aparține în exclusivitate participantului care îndeplinește condițiile impuse de prezentul Regulament. Numărul de șanse acumulate în cadrul Campaniei sunt atribuite direct numărului de bonuri fiscale înregistrate la Tombolă.

3.3 Pentru a participa la Tombolă participanții trebuie:

- Să procure produse Chateau Vartely de minim 250 MDL din gama spumantelor originale Inspiro;
- Să se înregistreze pentru participarea la Tombolă pe pagina web a organizatorului dedicată acestei campanii, prin oferirea următoarelor informații:
  1. nume și prenume;
  2. data de nastere
  3. numărul de telefon, adresa de email;
  4. numărul bonului de casă fiscal primit la achiziționarea produselor Organizatorului

3.4 Fiecare bon înscris în promoție trebuie să fie obținut pentru procurarea spumantelor Inspiro produse de Chateau Vartely de minim 250 MDL pentru a fi validat la extragere. Se consideră eligibile bonurile/cecurile fiscale din toate punctele de vânzare, offline sau online precum și cumpărăturile din segmentul HoReCa.

3.5. Pentru ași crește șansele de câștig fiecare participant poate să înscrie în concurs mai multe bonuri fiscale. Bonul de casă/cecul fiscal poate fi înregistrat în concurs o singură dată, pe toată durata campaniei. Fiecare participant poate fi deținătorul a mai multor premii în cadrul extragerilor proporțional numărului de bonuri/cecuri înregistrate.

3.5. Înregistrarea pentru participarea la Tombola confirmă faptul că participantul a luat cunoștință, a înțeles pe deplin și este de acord cu toate prevederile prezentului Regulament.

3.6. Câștigător al prezentei Campanii poate deveni doar participantul la Tombolă care a acționat în conformitate cu prezentul Regulament. Organizatorul își rezervă dreptul de a descalifica participantul în cazul în care participarea acestuia este susceptibilă de fraudă sau de nerespectare a tuturor condițiilor prevăzute de prezentul Regulament.

#### 4. PREMIILE OFERITE

Lista premii	Extrageri	Premii
Grand Prix - 1	16.01.2024	Un city break pentru 2 persoane in orice oras European la alegere

		(din tururi oferite de catre agentia de turism <a href="#">Voiaj International</a> – partenerul oficial al promotiei)
Premii săptămânale - 30	15.12.2023 22.12.2023 29.12.2023 05.01.2024 12.01.2024	1. Seturi de 3 sticle de spumant din seria Inspiro 2. Set din 2 sticle de spumant Inspiro si un pahar pentru spumant cu logo Vartely 3. Tur vinicol „Bubbles” pentru 2 persoane la vinaria Chateau Vartely  In fiecare săptămână de extragere vor fi stabiliți cate 2 câștigători de fiecare tip de premii saptamanale, in total 6 castigatori in fiecare saptamana x 5 saptamani = 30 de castigatori in perioada promotiei.

4.1 Grand Prix – este un city-break (tur de weekend) pentru 2 persoane, organizat in decurs de 3 luni din data extragerii, care include cazare in camera dublu pentru 2 persoane, bilete de avion tur-retur din Chisinau in orice oras european din cele disponibile in care agentia de turism [Voiaj International](#) organizeaza tururi.

4.3. Premiile săptămânale:

1) cate 2 certificate pentru 2 persoane la tur vinicol „Bubbles” care include excursia prin vinarie si degustarea 4 vinuri spumante productia Chateau Vartely.

2) cate 2 seturi de 3 sticle de vinuri spumante Inspiro

3) cate 2 seturi de 2 sticle de vinuri spumante Inspiro si cate un pahar pentru spumant cu logo Chateau Vartely.

4.5 Premiile din campanie nu se cumulează cu alte premii din campaniile active din aceeași perioadă.

4.7. Câștigul acordat nu poate fi înlocuit cu alte premii sau beneficii și nici nu poate fi convertit în sume de bani.

## 5. EXTRAGEREA PREMIILOR, DESEMNAREA CÂȘTIGĂTORILOR, VALIDAREA CÂȘTIGĂTORILOR, ACORDAREA PREMIILOR

5.1 În cadrul Campaniei, vor fi organizate mai multe extrageri pentru oferirea premiilor: extrageri săptămânale iar la sfârșitul acesteia va avea loc extragerea finală pentru oferirea a Grand Prix. În total, pentru perioada 10.12.2023 – 15.01.2024 vor fi oferite 31 premii pentru 31 câștigători.

5.2 La sfârșitul perioadei predefinite, Organizatorul va face o totalizare a șanselor acumulate de către participanți în cadrul perioadei respective și va selecta câștigătorul, cu asistența unui software special instalat la calculator, în mod aleatoriu.

5.3. Extragerile vor fi efectuate în sediul companiei Chateau Vartely situat la adresa: str. Puskin, nr. 4, mun. Chișinău, R. Moldova conform Tabelului .

5.4 La extragerea premiilor săptămânale și a Grand Prix, adițional listei câștigătorilor, vor fi întocmite liste de rezervă. Acestea vor conține câte 5 (cinci) participanți pentru fiecare premiu oferit.

5.5. În cazul în care câștigătorul nu va fi eligibil și nu va corespunde criteriilor și condițiilor menționate în prezentul Regulament, premiul va fi acordat persoanei din lista de rezervă, în ordine crescătoare. În cazul acordării premiilor către rezerve, Organizatorul are la dispoziție 2 zile lucrătoare pentru a contacta noul câștigător și pentru a publica lista actualizată a acestora.

5.6. Numele câștigătorilor și premiile acordate vor fi afișate pe pagina de Facebook a Organizatorului: <https://www.facebook.com/ChateauVartely/> precum și pe site-ul Organizatorului [www.vartely.md/christmas](http://www.vartely.md/christmas). Actualizarea listelor de câștigători vor fi făcute începând cu 15.12.2023.

5.7. Câștigătorii Grand Prix și Premiului Mare vor fi contactați în timp de 72 de ore după extragere. Câștigătorii vor primi informații referitoare la premiul câștigat și procedura care trebuie îndeplinită pentru a intra în posesia premiului. În cazul în care câștigătorul nu va fi găsit sau va refuza premiul, premiul va fi acordat persoanei din lista de rezervă, în ordine crescătoare.

5.8. Toate premiile vor fi înmânate, la prezentarea buletinului de identitate și doar deținătorilor bonurilor/cecurilor fiscale care atestă procurarea produselor Chateau Vartely în sumă de minim 250 MDL, efectuate în perioada desfășurării Campaniei.

5.9. Premiile pot fi ridicate timp de 7 (șapte) zile lucrătoare din momentul anunțării câștigătorului, în caz contrar, premiile vor reveni unui câștigător din listele de rezervă după cum este prevăzut în prezentul Regulament.

5.11. Câștigătorii urmează să furnizeze datele complete pentru a putea fi întocmite toate documentele necesare pentru acordarea premiilor.

5.12. În măsura în care, din motive neimputabile Organizatorului, nu este posibilă acordarea tuturor premiilor alocate Concursului, acestea vor rămâne în patrimoniul Organizatorului.

5.13. Premiile vor fi înmânate de către Organizator la sediul Companiei Chateau Vartely situat la adresa: str. Puskin, nr. 4, mun. Chișinău, R. Moldova în zilele lucrătoare luni-vineri de la 9:00 până la 18:00 .

5.14. Pentru ca un participant câștigător să poată primi premiul, el trebuie să îndeplinească simultan următoarele condiții: (i) a îndeplinit în mod corespunzător condițiile de participare la Campanie; (ii) are împlinită vârsta de 18 ani la data începerii Campaniei; (iii) deține bonul fiscal pentru produsele participante în Campanie și îl prezintă la momentul înmînării cîștigului; (iii) nu au fost constatate careva fraude; (iv) prezintă actul de identitate și dă acordul la copierea acestuia; (v) confirmă prin semnătură în actul de predare-primire primirea cîștigului.

## 6. PROTECȚIA DATELOR CU CARACTER PERSONALE

6.1. Organizatorul se obligă să păstreze confidențialitatea datelor personale ale Participanților la Tombolă în conformitate cu prevederile Legii. Toate datele inclusiv datele cu caracter personal colectate în cadrul Campaniei nu vor fi dezvăluite către terți cu excepția cazurilor în care Organizatorul trebuie să dezvăluie datele în scopul executării legislației în vigoare.

6.2. Participanții au dreptul de a solicita, printr-o cerere scrisă adresată Organizatorului, modificarea, ștergerea sau actualizarea datelor personale în conformitate cu prevederile Legii. Participanții au dreptul de a obține de la Organizator, la cerere și în mod gratuit printr-o solicitare pe an, confirmarea faptului că datele care îi privesc sunt sau nu sunt prelucrate de acesta și au, de asemenea, dreptul de a se opune în orice moment, din motive întemeiate și legitime legate de situația lor particulară, ca datele care îi vizează să nu facă obiectul unei prelucrări.

6.3. Participanților la Tombolă în calitate de persoane vizate le sunt garantate drepturile pe care le au conform Legilor și drepturilor în vigoare, respectiv dreptul la informare, dreptul de acces la date, dreptul de intervenție asupra datelor și dreptul de opoziție .

6.4. Prin participarea la Tombolă, Participanții confirmă cunoașterea prevederilor Regulamentului și își exprimă acordul în privința acestora. Își exprimă, de asemenea, acordul privind includerea datelor personale în baza de date a Organizatorului, în scopul participării la Tombolă, precum și acordul privitor la posibilitatea de a le fi furnizate informații despre produsele și evenimentele Organizatorului și cele ale partenerilor săi.

6.5. Prin participarea la Campanie și completarea datelor cu caracter personal în modalitățile indicate în mod expres prin Regulament, participanții își exprima acordul expres și neechivoc ca datele lor cu caracter personal să fie prelucrate de Organizator în calitate sa de operator de date cu caracter personal, să intre în baza de date a Organizatorului în vederea participării la această Campanie, validării, atribuirii cîștigurilor, anunțării câștigătorilor și îndeplinirea obligațiilor fiscale.

6.6. Prin participarea la Tombolă câștigătorii exprimă acordul referitor la faptul că numele, imaginea, vocea pot fi făcute public potrivit legislației în vigoare și folosite în materiale publicitare de către Organizator fără o plată aferentă. Câștigătorii vor semna un Act de premiere-predare, conform celor solicitate de către Organizator.

6.7. Organizatorul își rezervă dreptul de a introduce modificări și/sau completări rezonabile în prezentul Regulament, care vor fi părți integrante ale acestuia. Asemenea modificări și/sau completări vor intra în vigoare la data publicării lor pe [www.vartely.md](http://www.vartely.md). În circumstanțe excepționale, Organizatorul poate suspenda și/sau anula Campania, publicând un aviz despre acest lucru pe [www.vartely.md](http://www.vartely.md). Dacă Campania se suspendă sau se anulează, Organizatorul va acorda premiile datorate pentru perioada ce s-a scurs până la data suspendării sau anulării.

6.8. Datele câștigătorilor se vor păstra în contabilitatea Organizatorului, conform legislației.

6.9. Temeiurile juridice ale prelucrării datelor cu caracter personal ale participanților la Campanie sînt: (i) consimțământul participanților; (ii) îndeplinirea obligațiilor legale pentru plata impozitelor; (iii) confirmarea transmiterii câștigului.

## 7. TAXE ȘI IMPOZITE

7.1. Participarea în cadrul Campaniei nu implică niciun fel de costuri suplimentare din partea Participanților.

7.2. Participanții iau act de faptul că, în conformitate cu prevederile Codului fiscal, veniturile obținute de câștigătorii premiilor sunt impozabile conform limitelor stabilite de codul fiscal. În acest sens, Organizatorul se obligă să rețină, să declare și să achite, în termenul prevăzut de legislația fiscală, valoarea impozitului datorat pe venitul realizat din câștigul de la campania promoțională.:

1. să îndeplinească formalitățile privind plata și declararea impozitului pe veniturile din premii conform prevederilor Codului fiscal (plata și depunerea declarațiilor fiscale corespunzătoare);
2. să achite pentru câștigători, în termenul prevăzut de legislația fiscală, valoarea impozitului datorat pe venitul realizat de câștigătoare prin acordarea premiilor.

7.3. Organizatorul se obligă să plătească toate taxele către autorități aferente premiilor, dacă este cazul.

## 8. LITIGII, LIMITAREA RĂSPUNDERII

8.1. Eventualele litigii apărute între Organizator și participanții la Tombolă se vor rezolva pe cale amiabilă. În cazul în care aceasta nu va fi posibilă, litigiile vor fi soluționate de instanțele judecătorești conform competențelor.

8.2. Toate reclamațiile referitoare la Campania respectivă urmează a fi expediate către Organizator în scris, la sediul acestuia, în termen de 15 (cincisprezece) zile lucrătoare de la data când s-a produs evenimentul reclamat cunoscut sau trebuia să se cunoască evenimentul cauzator de prejudicii. Reclamațiile referitoare la premiul câștigat, ulterioare semnării procesului verbal de predare-primire a câștigului nu vor fi în responsabilitatea Organizatorului.

8.3. Organizatorul nu răspunde pentru eventuale disfuncționalități în derularea Campaniei ca urmare a acțiunilor unor terți cum ar fi: distribuitori de energie electrică, operatori, proprietari sau administratori ai rețelelor de telecomunicații sau alții asemenea.

8.4. Organizatorul este absolvit de orice răspundere pentru toate prejudiciile suferite de către câștigător și/sau de către persoanele care îl reprezintă în legătură cu premiul câștigat.

8.5. Organizatorul este îndreptățit să ia toate măsurile necesare în caz de tentativă de fraudă a Campaniei, abuz sau orice alte tentative care ar putea afecta imaginea sau costurile acestei Campanii.

8.6. Organizatorul atenționează, consumul exagerat de produse alcoolice dăunează grav sănătății .

## 9. DISPOZIȚII FINALE

9.1. Campania poate înceta înainte de termen sau poate fi suspendată, atât în cazul unui impediment în afara controlului Organizatorului, astfel cum este reglementat de legislația în vigoare, inclusiv în cazul imposibilității invocate de Organizator. Încetarea înainte de termen sau suspendarea va fi comunicată prin publicarea unui aviz pe pagina [www.vartely.md/christmas](http://www.vartely.md/christmas) și <https://www.facebook.com/ChateauVartely/>. Organizatorul își rezervă dreptul de a acorda premiile valorificate pentru perioada pînă la data suspendării sau încetării.

9.2. Organizatorul își rezervă dreptul de a modifica unilateral prezentul Regulament și condițiile Campaniei promoționale, aceste modificări fiind aduse la cunoștința publicului prin afișarea pe pagina [www.vartely.md/christmas](http://www.vartely.md/christmas) și <https://www.facebook.com/ChateauVartely/> în termeni rezonabili. Modificările vor intra în vigoare la data publicării pe pagina [www.vartely.md/christmas](http://www.vartely.md/christmas).

9.3. Prin participare la Campanie, participanții confirmă acordul de a respecta regulile și condițiile prestabilite de prezentul Regulament. În cazul în care Organizatorul constată că un câștigător nu a îndeplinit și/sau nu a respectat condițiile prezentului Regulament, Organizatorul își rezervă dreptul de a suspenda oricînd drepturile și beneficiile ce revin câștigătorului, fără alte despăgubiri sau plăți.

Organizator ÎM Chateau Vartely SRL